



元朗公立中學校校友會小學上午校

校刊 · 創刊號 · 2000年十一月

地址：新界元朗水牛嶺公園北路2號 電話：2475 0328 傳真：2474 7289 電郵：yiu@schoolteam.net 網頁：yiu.hkcampus.net



校監的話

廿一世紀是資訊年代。所謂資訊，就是利用媒介，把訊息傳達到公眾人士；或公眾人士，利用媒介，取得資訊。報章、電台、電視都是以往常用的媒介；電腦網絡是廿世紀末興起的新媒介，並將在廿一世紀飛躍發展。

教育事業隨著社會改變進行改革，其中一個趨向是增加學校透明度，鼓勵家長參與學校的發展策略，共同建立以校本為主的教育方針。

校董會支持本校出版校訊，就是配合這個資訊世紀，響應教育改革，希望透過這份刊物，讓家長及同學們瞭解學校的運作和發展，聽取他們的意見，最終達到上述「共同建立校本教育」的目的。

本校的辦學機構是元朗公立中學校友會。這個會的宗旨是興學育才，以能為本區提供優質教育為使命。元中校友會有明確章程，規限校董的選舉及任期，悉以能者居之。因此，校友會屬下的幼稚園、小學以及去年成立的中學，都廣受地方人士的支持，家長的喜愛。校友會理事會，定期檢討三間學校的進展，不斷求取進步。

校友會小學上午校校訊創刊號出版，本人對它抱有很大的期望，希望藉著這份刊物，能溝通學校與家長的意見，改善本校教育質素，給學生更理想的學習環境。

教育改革的四大口號是「樂於學習、善於溝通、勇於承擔、敢於創新」。讓我們就從這份刊物開始，貫徹落實這四個目標而努力吧！

校長的話

加入教育行列倏忽已三十餘載，面對不斷變更的教育改革，感覺到新知識不停地湧現，作為學校的行政決策者，必須隨著時代的巨輪運轉，同步發展校政，假如採取固步自封的態度，必定會被時代的巨輪輾碎，被社會淘汰。



個人認為，現在由教育統籌委員會推出的教育改革方案，基本上是好事，為政者為了配合時代的步伐，追求優質教育，必須推動改革，但一下子推出太多改革的項目，和每個項目是否可以配合時、地、人的條件，在實施時的成效都會有所不同，例如：「目標為本課程」便難於在全港小學成功地推行，更遑論接著推行至中學了。有幾項本人極表贊同的，就是「校本管理」、「資訊科技教育」、在小學設置「中央圖書館」及推行「中、英文廣泛閱讀計劃」、增撥資源給學校推動「拔尖補底」計劃等，舉華大計，像很多拋出的球，是否成功，就要靠接球者（前線的教育工作者）的本領了。

面對目前推行的「教育改革」，使我想起星雲大師的著作《往事百語》中提到他畢生受用無窮的四個字～「難遭難遇」，「廿一世紀教育藍圖」展現眼前，是「難遭難遇」的，假如本身認為是好的事，便要想辦法令更多人認同，結集群體的力量，共同擬定推行的方式及步驟，推行過程中

假如遇到困頓塞厄的環境，也要堅定信念，排除萬難，終會有成功的一天。

編輯小組：
顧問 鄧培軒校監
姜渭榮校長
召集人 陳志雄副校長
統籌 朱君儀主任
委員 鄭桂翼主任
伍漢鉅老師
陳炳照老師
曾瑞心老師



樂於學習 善於溝通 勇於承擔 敢於創新

家長看學

張秀紅主席

猶記得十一年前，偶然路過元朗市鎮公園，驛見元中校友會小學的校舍，聳立於公園山麓下，校舍採用最新設計，活動空間寬敞，綠樹圍繞，環境清幽，盡佔天時、地利之優勢。心感學生如能在此校就讀，定必沾染箇中淳樸之氣息。

除天時地利以外，我更感到「人和」之於此校的重要。自大女兒入讀本校以後，每當踏入校門遇上老師和職工時，總見他們臉掛笑容，態度和藹。這種親切之情，委實令作為家長的我留下深刻的印象，內心更不期然泛起無限的敬重。

在孩子的學校生活上，各班主任和活動老師均能在女兒學習、德行、課餘活動等各方面給予建設性意見，並讓我對女兒在校的表現獲得充份的了解，當中關切之情，怎能不教我完全放心，將女兒交託予本校的老師呢？

不知是緣份抑或福份使然，本人有幸擔任本校家長教師會主席，讓我能有更多機會，去深入了解本校的運作。在此，我可以肯定的說，元中校友會不單抱著積極和熱誠的態度去辦好教育，更能委任兩位有抱負、有遠見的校長，帶領眾老師穩步將教育辦好。

辦學努力和認真是否就表示本校已達致十全十美的境界呢？這又不是必然。在面對著社會風氣的轉型和教育改革的急促步伐，無疑學校正面對著很大的挑戰，要處理和改善的地方還有很多。本人深信只要校方上下一心，再加上眾家長們的合力支援，面臨的種種困難，當能迎刃而解。因此，本人懇請各位家長考慮加入家長教師會這個大家庭，與我們攜手並肩，共同為我們的子弟，建設一個美好和理想的學習環境。

家校 合作 新紀元



溫志華老師

教統會在廿一世紀教育改革藍圖中指出，教育的成敗有賴社會人士、教育人員及家長的衷誠合作，學生才能得益。故此家庭和學校合作負起培育學生健康成長的使命，已是必不可免的事實，同時亦是學生質素的保證。

一九九二年教統會第五號報告書倡議成立「家校合作事宜委員會」推廣和發展家教會的工作，本校亦於去年成立了家教會，宗旨是促進學校與家庭之間的緊密聯繫，共同推展教育工作及改善學生的福利和身心發展。要實現這些理想，學校應採取寬容的態度，耐心聆聽家長的意見，並關注和尊重他們的建議。教師方面，最重要是尊重教育工作，有教無類，接納不同程度和背景的

學生；並以身作則，為學生樹立正確的榜樣。家長方面，應盡量抽時間與子女和教師溝通，了解學生學習的情況和學校的運作，並諒解教師的工作處境及限制，給予支持和信任，而且積極參與和協助學校及家教會的活動，大家攜手合作建立伙伴的關係。

我深信世上無不是的父母，正如特首在一九九九年施政報告中所述：大部分父母都是疼愛子女，關心孩子的學業和生活。同時我也相信，天下無不盡責的教師，他們都希望學生學有所成，將來對社會有所貢獻。因此，家長和教師應採取開放的態度，互相理解及尊重，共同營造一股聯繫感，讓相方在愉快融洽的氣氛和環境下，互相扶持並進，一同邁向廿一世紀的家校合作新紀元。

2000 年度工作計劃重點摘要



●【資訊科技教育】

隨著上學年將電腦課程編列為正規課程後，本年度電腦組教師將繼續設計及推行「校本學生電腦認知課程」。其次，在教師培訓方面，今年將會重點進行中級教師培訓課程(IIT)，使教師們具備應用資訊科技教學的更新技巧，從而達到推廣資訊科技輔助教學的新里程。

●【跨課程專題學習】

本年度上學期以「環境教育」為主題，配合學校秋季舉行之「無污染旅行」，在各主要學科中，安排不同的學習單元，嘗試以跨課程的形式，讓學生作專題學習。其中以常識科尤其甚者，計有：

- a. 廢物分類回收計劃
- b. 環保大使小組
- c. 校園有機耕種計劃
- d. 綠色食物推廣計劃
- e. 米埔觀鳥活動



●【提升學生兩文三語】

中文科：

藉著出版「學生優秀作品集」，鼓勵學生的寫作興趣；積極推行廣泛閱讀計劃，培養學生的閱讀習慣，進而提升學生的語文能力。

英文科：

透過「英文週」、「英文廣場」及「English Fun Fun Club」等活動使學生能提高對英文學習的興趣及聽說能力。另外為配合「跨課程專題學習」，我們會鼓勵與協助學生製作一些與環境保護有關的英文課題習作，使學生能將課本的知識帶進他們的生活裏。

普通話科：

為配合課程總目標的發展，及提高學生學習普通話的興趣，本年度決定於課餘時間，推行「快快樂樂普通話」計劃，以輕鬆有趣的形式，培養學生學習普通話的能力，並提高學習的趣味。



●【優質教育基金】

資助成立管弦樂團

利用「優質教育基金」的津貼（約\$270,000），組織成立一隊擁有60人的管弦樂團，藉此推動本校音樂文化藝術發展，讓學生從樂器學習中體會音樂的樂趣；透過樂團的訓練及表演，學生可以學習到團隊的精神，互相合作的重要性，增強自信心及擴闊個人眼界。

● 學生輔導組

利用教育署津貼及社區資源，與區內綜合服務隊合辦多項學生小組活動，以啟發學生不同的潛能及自信心。

小組名稱	對象	組數
領袖生訓練	小四至小六	3
提升學習動機	小二至小四	5
提升自尊感	小四至小六	4
個人成長小組	小五至小六	3
學習管理情緒	小三至小四	4

(每小組約8至10人)

下學期將推行『盡責至叻星』校本輔導活動，透過不同形式的活動，幫助學生明白盡責任的意義及重要性；藉著活動的各個環節與獎勵，在家長與教師的共同參與下，鼓勵學生積極實踐盡責任的行為。

學校與家庭合作是教育兒童的最佳伙伴，有見及此，本校學生輔導教師已安排與家長教師會及社區中心合辦多項「家長課程」，計有：【利用音樂發展兒童EQ】、【小學生的生理及心理成長特徵】、【提升子女學習動機】…將於本年度舉辦。





黃惠玲姑娘
學生輔導組

開學了，相信為人父母者，又開始為子女讀者的問題而煩惱。趁這個機會，輔導組特別編印了一系列文章，就不同的題目與家長們分享。今期的專題是【讀書怎樣讀得好】。

(一) 不要本末倒置

家長通常埋怨子女沒有讀書動機，要「三催四請」才去做功課和溫習，有時甚至向他們動粗，但是，子女還是「你踢一腳，我走一步」。家長會不自覺地培養子女的依賴心理。要讓子女把讀書視為己任，便要放棄「皇帝唔急太監急」的做法。

(二) 期望合理和實際

家長們的關心本來是一種精神的鼓勵，但「過份」的關注成就，不切實際的要求，會令子女變得沮喪，害怕及討厭讀書。其實，每天不一定溫習所有的功課，而溫習的時間可與子女一同制定。

開學了～

讀書怎樣 讀得好？



學生輔導教師：黃惠玲

駐校時間

星期一至五

《8:30a.m.-5:00p.m.》

星期六

《9:00a.m.-12:00 noon》

【雙長短周制】

電話號碼：2475 0328

(三) 讀書要講求情緒

孩子不開心，根本沒有「心機」做功課；縱使勉強坐下，只會草率了事，不如讓他們稍為休息，聽聽他們訴苦，才叫他們溫習。如果家庭有不和，而令子女情緒困擾，亦應及早處理。

(四) 輔導子女溫習技巧

1. 溫習環境要寧靜、固定，光線要充足；
2. 要欣賞小成就，如微笑或口頭讚賞，都能增強子女的信心；
3. 利用子女心愛的玩具，把知識融合遊戲中；
4. 尊重溫習的習慣，若扭頭扭腦或踱步，會令子女容易記憶及集中精神，那麼便不需刻意禁止。

以上資料均可作為參考，希望在學期的開始，家長能培養子女自動溫習的好習慣，那麼家長便不會在這方面弄得頭痛起來了。



課外活動簡介

宋慧儀主任

課外活動除能補充課堂之不足，更能培養學生多方面之興趣，從而促進學生身心精神之陶冶與啟發，達致德智體群美五育。而本校本年度之目標主要有三：(一) 貫徹「一人一藝」的理念，鼓勵學生最少參與一種學科以外的活動；(二) 推行環保，培養學生保護環境的意識及習慣；(三) 培養學生欣賞音樂的興趣。

為達到以上目標，本校除透過長週活動課和課餘之訓練（如：田徑、球類、游泳、合唱團、管弦樂團、朗誦、童軍、園藝……）並邀請校外專業導師開設各種興趣班，計有舞蹈、乒乓球、游泳、太極、跆拳道、國畫、西洋畫、牧童笛、口風琴、小提琴等；又透過學科活動積極推行環保。

我們深信，透過各種課外活動，能使學生更愉快地學習，更健康地成長！

1999-2000 年度 課外活動/比賽成績

第五十二屆香港學校朗誦節



哇！哇！佢哋表情認真可愛！
你話邊個最吸引呢？



「偉大的母親啊！我們都敬愛你！」
中詩集錦於母親節匯演出

第五十二屆香港學校音樂節

活動/比賽項目	成績	組別/姓名
四年級詩詞集誦 粵語獨誦	優良 優良	上午校 3B 李嘉珮 4A 彭爾雅 4A 黃慧儀 5A 葉沛聰 6A 黃上銘 6A 彭璧瑩 6A 蔡淑媛 6A 熊慧婷 6A 王嘉希
普通話獨誦	亞軍 優良	2B 葉晨霧 2A 江家明 3A 鄭凱韜 4A 曾繁宇 4A 袁詠樂 5B 吳恩婷 6A 陳靜榕
英詩獨誦	優良	1B 鄭柳俊 2A 楊梓軒 2A 梁翰杰 3A 張蔓楓 3A 張仁選 4A 彭爾雅 5B 李清兒

第五十二屆香港學校音樂節

活動/比賽項目	成績	組別/姓名
一二年級唱遊組 高年級合唱組 聖詩合唱組	第四名 第二名 優良	上午校
鋼琴獨奏	優良	4B 袁汶禧 4A 葉曉茵 4A 黃天祿 6A 關學霖 5A 葉沛聰 6A 吳海倫 5B 李清怡 4B 廖秀蕙
獨唱	第四名 優良	6A 熊慧婷 6B 馮詠儀
牧童笛小組合奏	優良	上午校
牧童笛二重奏	優良	3A 張蔓楓 3A 高碧瑤 4A 曹曉文 4B 馬欣鈴 4A 彭爾雅 4A 張敏莉 5A 陳思朗 5B 伍樂熹
牧童笛獨奏	第一名 第三名 優良	3A 張蔓楓 5A 洪寶瑤 2A 文燕夢 2B 張頭文 3A 高碧瑤 3B 張焯彤 3B 陳壹諾 4A 張敏莉 4A 劉鶴樂 4A 凌健嘉 4A 鄭文蕙 5A 陳贊音 5A 陳思朗 5B 伍樂熹 5B 梁梓蔚



元朗西區的
幼童軍出席
梧州民主路
小學的早會



幼童軍在梧州民主路小學上課的情形

畢業了，
讓我們來個合照，
把一切美好回憶
盡藏相中。



體育活動/比賽

活動/比賽項目	成績	組別/姓名
新界區學界乒乓球賽	女子團體賽：殿軍	6D 吳小媚
元朗區學界陸運會	女乙跳遠：亞軍 100M：殿軍 女丙 100M：殿軍 亞軍 殿軍	上 5D 朱凱欣 上 5D 朱凱欣 上 4A 古穎虹 女丙接力 女丙團體
全港小學田徑錦標賽	女乙接力：冠軍 女乙團體：亞軍 女丙接力：季軍 女丙團體：亞軍	5D 朱凱欣跳遠：接力代表 4E 鄧婉宜接力代表
校際舞蹈節 元朗區舞蹈比賽	小學低年級中國舞 少年東方舞	乙級獎 銀獎
元朗區學界水運會	男乙團體：冠軍 50米背泳：冠軍 50米自由泳：亞軍 50米胸泳：冠軍 100米胸泳：亞軍 50米背泳：殿軍 4×50米接力：冠軍 男丙團體：冠軍 4×50米接力：冠軍 50米背泳：季軍 50米自由泳：殿軍 50米背泳：殿軍 女甲團體：亞軍 4×50米接力：季軍 50米胸泳：冠軍 100米胸泳：亞軍 50米蝶泳：殿軍 100米胸泳：季軍 女丙團體：殿軍	上 5B 麥鎮洸 上 5B 謝毅聰 上 5C 崔晉銘
		4A 黃浩謙 4B 羅榮駿 4A 劉鶴樂
		6A 陳芷喬 5C 李潔凝



看我們的舞姿 多美妙！



這群美麗活潑的小女孩獲得了元朗區
舞蹈比賽銀獎及學校舞蹈節乙等獎



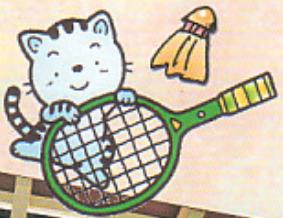
天才表演之「環保小天使」話劇



每年的秋季旅行，家長一定支持。



圖藝組同學代表領取小學組
最高榮譽：青松挑戰盃



手中的獎盃，「V」字的手勢，印證了我們是「水中的飛魚」！



得到導師悉心的教授，我們都能奏出悅耳的樂章。



「校長早晨！我們幾位5D格格向您請安啊！」



任憑流了多少遍汗，腿痠痛了多少次，但看見豐富的成果，一切也是值得的。



其他校外活動/比賽

活動/比賽項目	成績	組別/姓名
元朗區小學 普通話才藝比賽	公開組急口令：亞軍	上2A 江家明
龍躍屯門古盆鑑賞 盆栽展	時花組：冠軍、季軍 盆景組：亞軍、季軍	上午校
元朗區慶祝金禧國慶 標語創作比賽	小學挑戰盃 優異	6B 方焯銘
香港「千禧龍騰」之 「千禧龍」畫冊創作畫	入選作品	3E 巫珮慈 5A 陳思朗

<http://ylu.hkcampus.net>

資訊科技教育

鄭柱翼主任

本校積極推行資訊科技教育計劃。

現在電腦室及全校網絡已經建成。電腦室設置學生用電腦四十台，教師用電腦一台，並駁接了掃描器、打印機、投影器等設備。至於電腦網絡，則將全校各處的電腦，包括課室、圖書館、美勞室、音樂室、教員室、校長室、書記室、輔導主任室等，全部連接到電腦室的伺服器，令所有教學及行政資訊，暢通全校。不但如此，學校還安裝了寬頻專線，可以快速上網，藉著互聯網，接觸全球資訊。

上午校的資訊科技教育計劃，由資訊科技發展組負責推動。這小組由十多位教師組成，負責學生課程、教師培訓、資訊科技輔助教學、活動、資源管理等環節。

上午校已在1999-2000年
度，開設了一個新課程——一年
級至六年級的〈電腦認知課
程〉，為學生提供完整和循序漸

進的訓練，以便他們將來可以毫無困難地使用資訊科技，加強學習。本課程今年已經進入第二年，資訊科技發展組會根據去年的經驗，進一步完善今年的課程設計。

本校非常重視網上資訊交流，因此早在去年，已建立了學校的網頁 (<http://ylu.hkcampus.net>) 將學校各方面的最新情況上網。本校亦參加了內聯網供應商提供的 Schoolteam 服務，因此每一位學生和教師都可以擁有自己的帳號、電郵地址及電腦桌面。

利用資訊科技輔助教學方面，我們使用光碟及自製教學軟件，加強教學的效果。教師製作的教學軟件，部分已經上網，可在學校的網頁上找到。

本校資訊科技發展組，已經制訂了2000-2002年度完善的資訊科技教育計劃，為學生和教師提出了新的方向，以及切實可行的部署。